

CALENDAR OF EVENTS

**Fridays — Popcorn .25
or FREE to students
wearing Brattain T-shirts.**

**Thursdays — Preschool Storytime
9-9:30 a.m. in the Family Center**

WOW Store — Oct. 3

- Oct. 1 **Late Start Day**
Oct. 2 School pictures, 10:30 a.m.
Oct. 3 Awards Assemblies
Rms 11, 13, 20 at 1:45 p.m.
Rms 1, 4, 5, 6 at 2:15 p.m.
Oct. 7 Hearing screening, 10:30 a.m.
K, 1st and 2nd only
Oct. 8 International Walk and Bike
to School Day
Oct. 15 **Late Start Day**
Oct. 16 PTA meeting,
6:30 p.m., library
Oct. 21 SAFE starts, 3-4:45 p.m.
Oct. 24 Harvest Carnival, 6-8 p.m.
Oct. 29 Health screening. 10:30 a.m.
(volunteers needed)
Oct. 30, 31 **NO SCHOOL**
Parent Conference Days

** It is the policy of Springfield Public Schools and its Board of Education that there will be no discrimination or harassment on the grounds of race, color, sex, marital status, sexual orientation, religion, national origin, age or disability in any educational programs, activities or employment. Persons having questions about equal opportunity and/or nondiscrimination should contact the Director of Human Resources at 525 Mill Street, Springfield, OR 97477. Contact: Phone (541) 726 – 3203.

A note from Mr. Butler

Dear Brattain families,

What an exciting beginning of the year!

First, we had a tremendous turnout to the Open House. Thank you to all the parents who checked out their child's class and teacher.

Second, we had one of our largest crowds to the PTA meeting. Being involved at school lets your child know that you think education is important. No matter how much or little time you have, there is always a volunteer spot for you. Just call Family Center Coordinator Kathy Harris at 744-6380 and she will plug you in.

A quick reminder that our first awards assemblies will be October 3rd, 1:45 p.m. for the 4th and 5th graders and 2:15 p.m. for 1st through 3rd graders. We encourage the students by honoring attendance, citizenship, young authors, readers, and safe playground behavior. Hope to see you there.

School FAQs

Here are answers to some frequently-asked questions:

How much do school meals cost? Student lunch is \$1.80, or 40 cents for reduced lunch. Student breakfast is 95 cents, or 30 cents for reduced breakfast. Milk is 40 cents; and non-student lunches cost \$2.80. To sign up for the 2008-09 free and reduced lunch program, contact the office at 744-6380.

Can I have lunch with my child? Yes! Please call the office before 10 a.m. if you plan to have a hot lunch with your child. Lunch hours are 11:30 a.m. for Rooms 1 and 6; noon for Rooms 4 and 5; and 12:30 p.m. for Rooms 11, 13 and 20.

Do I need to check in when dropping my child off at school? All visitors who enter the building, are asked to first go to the front office, get a visitor's pass and sign in.

What if my child is going to be absent? Please call the office at 744-6380 to let staff know before 9 a.m.

Springfield Public Library October Calendar

Storytime Every Wednesday at 10 a.m.
Preschool Storytime for ages 3-6. Lapsit
Storytime for infants and toddlers to age 3.

**Children's Bookmark Contest, Sept. 29-
Oct. 31.** Drawings should be about books,
reading, libraries or the 2008 theme, "Go Wild
with Reading." Winners' bookmarks will be
professionally printed and winners will be
congratulated at a City Council meeting.

**Saturday Songs and Stories with
Pattiebuff, "Going on a Bear Hunt!"
Saturday, Oct. 4, 1 p.m.** Come for stories,
songs and a craft. All ages welcome.
Preschoolers should come with an adult. Held
in the Children's Department.

**1st Tuesday Craft Club: "Amazing
Animals!" Tuesday, October 7, 3:30-4:30
p.m. for ages 3-7 and 4:30-5:30 for ages 8-
12.** Class sizes are limited, so pre-registration
is required at the Youth Service Desk.

**Little Monsters' Bash, Tuesday, October
21, at 7 pm.** Come in costume for bewitching
stories and songs guaranteed not to scare...too
much. For preschoolers to age 6. Held in the
Children's Department.

**October Art Class with Kim Jarvis,
Thursday, Oct. 30, 3:30-5 p.m.** Learn
techniques to make fun art projects. Class size
is limited, so pre-register at the Youth Services
Desk. For grades 3-8.

**City Hall Trick-or-Treat, Oct., 31, 3-5
p.m.** Stop by the library and other city
departments for treats!



School pickup and dropoffs

School starts at 8:40 a.m., and our dismissal time
is 2:43 p.m. Students who are walking home are
released on the D street side.

If you are picking up your child after school, you
can enter the playground after the gates are
unlocked. For safety reasons, a parent or school
adult must escort students who need to cross the
street to reach cars parked D Street.

When dropping off or picking up, please
remember to park against the curb. Please do not
stop your car in the street to let your child out. We
know that parking spots around the school can be
limited, and we thank you for helping to keep
Brattain kids safe.

SMART starts

Our school is once again participating in the
SMART® reading program. SMART volunteers
read with students from kindergarten through third
grade classrooms for one hour a week, helping to
improve their skills and encouraging their
enjoyment of reading. The program runs from mid-
October to May. To volunteer, contact Brattain's
SMART Coordinator Barbara Fogelman at 505-
7097.

S.A.F.E. at Brattain

We are happy to announce that our popular
afterschool S.A.F.E. Program is back at Brattain for
another year! This afterschool program, which starts
Oct. 21, is for students in grades 1-5 who need extra
help in reading or completing homework. Students
spend half of their time doing academics and the
other half in enrichment activities. The program
starts after school until 5 p.m. Monday through
Thursday. The program is free and transportation
home is provided on district buses. A limited
number of students can participate, therefore regular
attendance and positive behavior is required. An
invitation will be sent home with your child if they
qualify for the program. If you have questions,
please contact Katie Cummings, S.A.F.E.
Coordinator, or Sara Blackwell, Title I Coordinator,
at 744-6380.

Family Center

Welcome! My name is Kathy Harris and I am your Brattain Family Center Coordinator. I am looking forward to another great year of working with students and families here at Brattain.

The Family Center is located on the south side of the building, near the the cafeteria.

The Brattain community (staff, parents, PTA, community volunteers, businesses, retired teachers and other groups) have planned exciting monthly opportunities. Our first event was Open House. We not only served dinner to over 300 people, but it allowed parents to meet our wonderful teaching staff, our new PTA board, and to share a meal and connect with other Brattain families.

I would like to give a special thanks to all of our wonderful September volunteers who helped at Open House and our wonderful popcorn volunteers who pop popcorn on Fridays. If you would like to be a Brattain volunteer please call me at 744-6380.

Garden notes

It's time to get those cold weather veggies in. In Oregon the longest growing season is winter. We have planted kale, chard, collard greens, bok -choi, spinach, cillantro, sprouting broccoli, peas, lettuces and other leafy greens such as mizuna.

Our biggest problem in the garden is improving soil fertility and building up the beds (We began with gravel!). Given our constraints, we are happy to report that the cucumbers enjoyed climbing a new arbor, built by a community volunteer group this summer. Next year, we hope to see grapes cover it as well as beans and other climbers.

Sunchokes will be ready to harvest in about a month. Stop by to pick some mints, thyme, sage and taste nasturtiums.

To arrange a time to visit the garden or if you have time to help, contact Hanalei at 741-8058.

BULBS FOR SALE: Gardening activities at Brattain are self-supported. Help raise funds for the garden by ordering bulbs. Catalogs are available in the Family Center. Choose from among 18 bulbs; each packet costs \$6.

Easy Ways to Support our School

Here are some ongoing fundraisers that benefit Brattain throughout the year:

BOX TOPS FOR EDUCATION and CAMPBELL SOUP LABELS — Clip and return box tops to earn extra funds for our recess and P.E. equipment. Look for the “Labels for Education” logo on box tops, lids and labels of participating products such as Campbell’s soups, Prego sauces, Pepperidge Farms cookies and crackers (including Goldfish), SpaghettiOs, Swanson Broths, V8 Juices and the lids from Pace salsas. Box tops can also now be found on Ziploc and Kleenex products. Please trim and clean the labels or lids before you return them.

ESCRIP — Log on to www.escrip.com and designate Brattain PTA to receive contributions from participating merchants. Register your grocery club card, such as Safeway, and/or your debit/credit cards. As you use your grocery club card or debit/credit cards, up to 4 percent of your purchases will be given back to Brattain’s PTA.

ALBERTSON’S COMMUNITY PARTNER’S CARD — Shop at Albertson’s with the Community Partner Card, also known as the Preferred Customer Card, and Brattain will receive up to 4 percent of your purchases. All you have to do is include Brattain’s 11-digit number — **49000110565** — when you apply for a preferred customer card.

TARGET — Designate Brattain, and Target will donate 1 percent of Target Visa purchases made at Target stores.

WASHINGTON MUTUAL — If you bank at Washington Mutual, sign up for WaMoola for Schools. Enroll your existing Washington Mutual debit card at www.wamoolaforschools.com, or at your local Washington Mutual branch. Designate Brattain Elementary, and earn a point for each purchase. At the end of the year, the school points are converted to a cash donation.

CALENDARIO DE EVENTOS

**Viernes - Palomitas de Maíz .25
o gratis para los estudiantes que visten los
polos de Brattain.**

**Jueves - Historias para Pre-escolares
9-9:30 a.m. en el Centro Familiar**

Tienda de los WOW - 3 de Octubre

1 de Octubre	Las Clases Empiezan Tarde
2 de Octubre	Fotos Escolares, 10:30 am
3 de Octubre	Asamblea de Premiación Salones 11, 13, 20 a la 1:45 p.m. Salones 1, 4, 5, 6 a las 2:15 p.m.
7 de Octubre	Examinación de la Audición, 10:30 a.m.
8 de Octubre	Caminata y Manejo de Bicicleta Internacional en un Día de Clases
15 de Octubre	Las Clases Empiezan Tarde
16 de Octubre	Reunión del PTA 6:30 p.m. Biblioteca
21 de Octubre	Empieza el Programa Safe, 3-4:45 p.m.
24 de Octubre	Carnaval de la Cosecha
29 de Octubre	Examinación de la Salud 10:30 a.m. (Se necesita voluntarios)
30, 31 de Octubre	NO HAY CLASES Días de Conferencia con los Padres

** Es la política de las Escuelas Públicas de Springfield y del Consejo Directivo de Educación que no habrá discriminación o acoso en los campos educativos por raza, color, sexo, estado marital, orientación sexual, religión, origen nacional, edad o discapacidad en ninguno de los programas educacionales, actividades o trabajo. Las personas que tienen preguntas acerca de oportunidades iguales y/o no discriminación pueden comunicarse con el Director de Recursos Humanos en 525 calle Mill, Springfield, Or 97477. Teléfono para llamar (541) 726-3203.

Una Nota del Sr. Butler

Queridas Familias de Brattain,

Primero, hemos tenido una gran asistencia durante la Casa Abierta. Gracias a todos los padres quienes han visitado el salón y la maestra o maestro.

Segundo, hemos tenido una de las reuniones del PTA más concurridas. Envolverse en la escuela le hace saber a su niño(a) que la educación es importante. No importa cuanto tiempo tenga usted, siempre hay un espacio para ser voluntario. Sólo llame a la Coordinadora del Centro Familiar Kathy Harris al 744-6380 y ella tomará su nombre.

Un recordatorio muy rápido, nuestra primera asamblea de premiación será el 3 de octubre, 1:45 p.m. para los alumnos de 4to y 5to grado y a las 2:15 p.m. para los alumnos de 1ro al 3er grado. Hacer honor a los estudiantes por asistencia, ser buenos ciudadanos, autores jóvenes, lectores, y comportamiento de seguridad en el patio de recreo. Esperamos verlos allí.

Preguntas Frecuentes de la Escuela(FAQs)

Aquí hay respuestas a las preguntas más frecuentes:

¿Cuánto cuesta el lonche en la escuela?

Lonche para el estudiante es de \$1.80, o 40 centavos para lonche reducido. El desayuno para los estudiantes es de 95 centavos, o 30 centavos para desayuno reducido. La leche es 40 centavos; y para los que no son estudiantes el costo es de \$2.80. Para inscribirse en el programa de lonche gratis y reducido para el año 2008-09, llame a la oficina al 744-6380.

¿Puedo tener lonche con mi niño(a)? Si! Por favor llamar a la oficina antes de las 10 a.m. si usted planea tener lonche caliente con su niño(a). Las horas de lonche son 11.30 a.m. para los salones 1 y 6; mediodía para los salones 4 y 5; y 12:30 p.m. para los salones 11, 13 y 20.

¿Necesito entrar a la oficina y hacer saber mi entrada cuándo dejo a mi hijo(a) en la escuela?

Todos los visitantes que entran a la escuela, se les pide que vayan primero a la oficina, tomar un pase de visitante y firmar.

¿Qué pasa si mi hijo(a) va a estar ausente?

Por favor llame a la oficina al 744-6380 para hacer saber al personal antes de las 9 a.m.

Calendario De Octubre De la Biblioteca Pública

Competencia Del Bookmark De los Niños, Sept. 29-Oct. 31. Los gráficos deben estar sobre los libros, lectura, bibliotecas o el tema 2008, "va salvaje con la lectura." Los bookmarks de los ganadores serán impresos profesionalmente y felicitarán a los ganadores en una sesión del Consejo de ciudad.

Cuentos y Canciones Sabatinos con Pattiebuff ? "Cazería de Osos!"
Sábado, 4 de octubre, 1 pm

Habrán cuentos, canciones y actividad artística. Para todas las edades. Niños pre-escolares y menor deben ser acompañados por un adulto. Toma lugar en el Rincón de Ventanas en el área de Niños

Club de Artesanía – Primer Martes ? Dos Clases, Martes, 7 de octubre, 3:30-4:30 para edades 3-7 y 4:30-5:30 para edades 8-12 "Animales Impresionantes!" Espacio limitado, así que regístrese con anticipación.

Fiesta de Móstruitos
Martes, 21 de octubre, 7-7:30 p.m. Para edades pre-escolar a 6 años
Vengan disfrazados para escuchar cuentos hechizadores garantizados a no esparrar... mucho! Toma lugar en el Área de Niños.

Clase de Arte con Kim Jarvis - Octubre, Jueves, 30 de octubre, 3:30-5 p.m. Grados Escolares 3-8
Aprende técnicas para hacer proyectos artísticos divertidos. Espacio limitado, así que regístrese con anticipación.

Trick-or-Treat en las Oficinas de la Ciudad, 31 de octubre, 3-5 p.m.
Pase por la biblioteca y otras oficinas de la ciudad para recibir dulces de Halloween!



Recoger y Dejar a los Niños en la Escuela

Las clases empiezan a las 8:40 a.m., y nuestro tiempo de salida es las 2:43 p.m. Los estudiantes que caminan a casa salen por la calle "D". Si usted va a recoger a su niño(a) después de la escuela, usted puede entrar al patio de recreo después que la reja se haya abierto. Por razones de seguridad, un padre o un adulto de la escuela debe acompañar a los estudiantes que necesitan cruzar la calle para llegar a los carros parqueados en la calle D. Cuando deje y recija a sus niños, por favor recuerde parquearse en contra de la curva. Por favor no parquear en la calle y dejar que su niño baje. Nosotros sabemos que los sitios de parqueo alrededor de la escuela es limitado, y agradecemos a ustedes por ayudar a mantener los niños de Brattain seguros.

Empieza SMART

Nuestra escuela una vez más está participando en el programa de lectura SMART. Los voluntarios de SMART leen por una hora a la semana con los estudiantes de los salones de Jardín hasta el tercer grado, ayudando a aumentar sus habilidades y animándolos a gozar de la lectura. El programa empieza desde mediados de octubre hasta mayo. Para ser voluntario, llamar a la coordinadora de SMART Barbara Fogelman al 505-7097.

S.A.F.E. en Brattain

Estamos felices de anunciar que nuestro programa popular después de la escuela S.A.F.E ha regresado a Brattain para otro año! Este programa después de la escuela, el cuál empieza el 21 de octubre, es para los estudiantes en grados 1-5 quienes necesitan ayuda extra en lectura o completando sus tareas. El programa empieza después de la escuela hasta las 5 p.m. de lunes a jueves. El programa es gratis y el transporte a casa es proveído por los buses del distrito. Una invitación será enviada a casa con su niño para calificar para el pprograma. Si usted tiene preguntas, por favor llamar a Katie Cummings, coordinadora del programa S.A.F.E., o a Sara Blackwell, coordinadora de Título I al 744-6380.

Centro Familiar

¡Bienvenidos! Mi nombre es Kathy Harris y soy su coordinadora del Centro Familiar de Brattain. Estoy esperando por otro gran año de trabajar con los estudiantes y familias aquí en Brattain.

El Centro Familiar está localizado en el lado sur del edificio, cerca a la cafetería.

La comunidad de Brattain (personal, padres, PTA, voluntarios de la comunidad, negocios, maestros retirados y otros grupos) ha programado oportunidades mensuales. Nuestro primer evento fue La Casa Abierta. No solo servimos una cena para 300 personas, pero ayudó a los padres a conocer a los maravillosos maestros, nuestra nueva directiva del PTA y compartir la comida y conectarse con otras familias de Brattain. Me gustaría dar gracias especiales a todos los maravillosos voluntarios por septiembre quienes ayudaron durante la Casa Abierta y a nuestras maravillosas voluntarias para hacer las palomitas de maíz que trabajan los viernes.

Si usted desea ser un voluntario en Brattain por favor llámeme al 744-6380.

Notas de Jardinería

Es tiempo de tener los vegetales de invierno. En Oregon la estación de crecimiento más larga es el invierno. Hemos plantado espinaca, cilantro, brócoli, arvejas, lechugas y otros vegetales verdes.

Nuestro mayor problema en el jardín es desarrollar la fertilidad de la tierra y construir las bases. Estamos felices de reportar que tenemos pepinillos creciendo sobre la parte construída por un grupo voluntario de la comunidad este verano pasado para este fin. El próximo año, esperamos ver uvas y arvejas.

Algunas verduras estan listas para cosechar el próximo mes. Pase a recoger algo de menta, y otros. Para visitar el jardín o ser un voluntario llame a Hanalei al 741-8058.

BULBOS EN VENTA: Las actividades de jardinería en Brattain se ayuda asimismo. Ayude a recoger fondos comprando bulbos. El catálogo está disponible en el Centro Familiar. Cada paquete cuesta \$6.

La Forma Facil de Ayudar a Nuestra Escuela

Aquí hay algunas de las actividades para levantar dinero para beneficiar a Brattain durante todo el año:

LAS TAPAS DE LAS CAJAS Y LAS ETIQUETAS DE LAS SOPAS CAMPBELL PARA LA EDUCACIÓN — Junte las tapas de las cajas para ganar un poco de dinero para el equipamiento de educación física y para el recreo. Mirar por "Labels for Education" que está en la parte superior de las cajas, tapas y etiquetas de los productos participantes como las sopas Campbell, salsas Prego, galletas de Pepperidge Farms (incluyendo glodfish), Spaghetti Os, Swanson Broths, los jugos V8 y las tapas de salsa Pace. Las tapas de cajas se pueden encontrar tambien en los productos Ziploc y Kleenex. Por favor córtelos límpielos y mándelos a la escuela.

ESCRIP — Vaya a www.escrip.com y designe a Brattain PTA para recibir contribuciones de las tiendas participantes. Regístrese en el club de los productos en Safeway, y/o su tarjeta de débito o crédito. **LA TARJETA COMUNITARIA DE ALBERTSON** — Compre en Albertson con la tarjeta comunitaria, tambien conocida como tarjeta del consumidor preferido, y Brattain recibirá más del 4% de su compra. Lo único que tiene que hacer es incluir los 11 dígitos de Brattain — **49000110565** — cuando usted aplique por la tarjeta del consumidor preferido.

TARGET — Designe a Brattain, y Target donará el 1% de sus compras con su tarjeta visa en todas las tiendas Target.

MUTUAL WASHINGTON — Si su banco es la Mutual Washington, regístrese por WaMoola para las escuelas. únase con su tarjeta de débito en www.wamoolaforschools.com, o en cualquier oficina de la Mutual Washington. Designe a la escuela Primaria Brattain y gane un punto por cada compra. Al final del año, lo s puntos se convierten en una donación de dinero.